友邦百乐财富永传计划（5年保费缴付期）产品简介

1.0版本

为了使您更好地了解分红终身寿险计划，请参阅分红保单指南 (YGTPP)，该指南可从友邦网站 www.aia.com.sg 或 www.lia.org.sg 下载。您也可以向友邦理财服务顾问、财务顾问或其代理索取分红保单指南。

1. 保险计划提供者

新加坡友邦保险有限公司（注册号码：201106386R）（“我们、我们的、新加坡友邦”）
新加坡罗敏申路1号
友邦大厦
邮编 048542

2. 保险计划的性质和宗旨

友邦百乐财富永传计划（5年保费缴付期）是一份单期保费分红终身寿险计划，专为长期积累财富而设，并具有保单连续性的特点。保费缴付期为5年。

这份分红寿险计划允许您以红利形式参与分红基金的表现，但红利是非保证的。

3. 保险计划的收益

友邦百乐财富永传计划（5年保费缴付期）提供下列的收益：

a. 身故赔偿

一旦受保人身故，我们将在扣除您的保单下任何和所有应付予友邦的欠款后，支付相等于以下两个金额中较高的身故赔偿金：

(a) 基于适用的保险金额（包括缴费模式和保险金额变化（包括因行使保单分拆选项）而造成的任何保费调整）计算的您的基本保单已缴保费总额的101%，不计利息；或

(b) (i) 保证现金价值和 (ii) 您未退保的基本保单附加的任何红利。

如果在受保人身故前已指定第二受保人，则受保人身故时将不会获得身故赔偿。请参阅第3(b)条了解更多关于*第二受保人选项*的信息。

您的保单将在受保人身故后自动终止。

样本

b. **第二受保人选项**

在保单有效期内，可指定一名第二受保人，以确保受保人身故后保单的连续性。

何时可以指定第二受保人？

保单持有人可在投保时或在保单有效期内，在受保人在世时进行指定。任何更改第二受保人的申请将取代之前提交给我们的任何现有第二受保人的指定。

谁可以成为第二受保人？

- 保单持有人或其配偶或子女（未满16岁）。
- 信托受益人（仅适用于保单持有人为信托受托人、根据《1966年保险法》的相关条款存在可保利益、被指定人在指定前书面同意且符合我们规定的任何其它要求的情况）。

在指定时，第二受保人不得超过这份保险计划的最高投保年龄。

在以下情况下不能指定第二受保人：

- 保单已有提名受益人；或
- 已在本保单设立信托；或
- 保单持有人或受保人不在世。

如果您希望提名受益人或在本保单设立信托，您必须先撤销指定第二受保人。

如果受保人身故，而事先已指定第二受保人，会发生什么情况？

第二受保人将成为*基本保单的新受保人，保单继续有效。我们只会在新受保人身故时支付身故赔偿。

如果受保人身故，当第二受保人成为新受保人时，则：

(a) 基本保单的期满日维持不变；

(b) 应继续支付任何保费。

**这取决于我们对客户尽职调查的满意度以及现行规则和指引。如果我们无法接受第二受保人成为新的受保人，将支付理赔金，而保单即告终止。*

c. **更改受保人选项**

自原保单签发日起，保单生效至少一年后，您可随时书面申请更改受保人。新受保人将从我们批准您的请求后通知您之日起开始受保。任何新受保人的保障期将在受保人身故（如果没有指定第二受保人）或原保单签发日期起300个保单年度后终止，以较早者为准。

如果保单提名了受益人，或在本保单设立了信托，则不允许更改受保人。

样本

受保人的任何更改均须遵守以下条款与条件，以及我们可能不时确定的其它条件：

(a) 自原保单签发日起，保单已生效至少一年；
(b) 新受保人的任何更改请求以我们的接受和要求为准，并取决于受保人的可保性，以及我们不时确定的其它条款与条件；
(c) 现有受保人和新受保人在更改生效日必须健在。

d. 更改保单持有人 *（仅在2024年9月1日后允许）*

您可以在保单终止前的任何时间，通过满足我们可能规定的任何要求，以书面形式申请更改保单持有人。该请求须经我们批准。

在更改保单持有人之前，必须撤销对第二受保人的任何指定。为了满足受保人与新保单持有人之间的可保利益要求，也可能需要更改受保人。

在我们接受并实施保单持有人更改之前，必须满足的其它要求包括但不限于：

(a) 填写表格并提供可保性和可保利益证明；
(b) 新保单持有人能够继续为保单提供资金（如适用）；
(c) 新保单持有人同意接管保单的所有权利、利益、责任和义务。

e. 保单分拆选项

您可以要求行使保单分拆选项，将您的基本保单分拆成一份或多份单独的保单（“分拆保单”），具体分拆比例根据您的要求确定，但必须获得我们的批准，且您的基本保单和各分拆保单均满足我们确定的最低保险金额和其它要求。

在每个保单年度内，您只能对每份保单（包括分拆保单）行使一次保单分拆选项，但每份保单最多只能分拆4份新的分拆保单。一旦保单分拆选项生效并签发新的分拆保单，您不得在同一保单年度内对新的分拆保单行使保单分拆选项。

您的申请须遵守以下条款与条件，以及我们可能不时确定的其它条件：

(a) 自保单日期起，保单已生效至少五年；
(b) 没有未付保费、债务或保单贷款（如有）；
(c) 保单没有未决索赔；
(d) 没有待决的保单服务请求（包括但不限于保单持有人或受保人的更改，以及第二受保人的指定/更改/撤换）；
(e) 行使保单分拆选项后，现有保单和分拆保单的修订保险金额不得低于我们确定的最低保险金额要求。

一旦提交行使保单分拆选项的申请，您不得更改或撤回。一旦保单分拆选项生效并签发分拆保单，您也不得撤销或推翻保单分拆选项。

样本

如果现有保单受信托约束，则不能行使保单分拆选项，除非保单持有人和受托人或所有受益人同意撤销信托，并满足我们可能规定的任何条件。如果保单设有可撤销的受益人提名，保单持有人须在行使保单分拆选项之前撤销有关提名。如果有需要，保单持有人可以在现有保单和分拆保单上再次提名受益人。

一旦申请获得批准，保单分拆选项生效，则：

(a) 现有保单和分拆保单的保险金额将根据我们批准的分拆百分比进行调整。新的保险金额将在为基本保单签发的批单和为分拆保单签发的保单文件中注明；
(b) 保证保单价值和非保证保单价值将根据适用于基本保单和分拆保单的保险金额比例进行分拆；
(c) 基本保单的已缴保费总额或已缴一次性保费（如适用）将根据基本保单和分拆保单的新保险金额进行调整，并将用于计算此类保单的身故赔偿；
(d) 分拆保单的条款与条件将遵循现行保单的条款与条件，但经批单（如有）修改或补充的条款与条件除外；
(d) 免费审阅期不适用于分拆保单，您放弃与享有或依赖免费审阅期有关的所有权利（如有）；
(e) 在基本保单上作出的任何第二受保人的指定仅在基本保单上有效，不适用于分拆保单；
(f) 您可要求更改保单持有人和/或受保人，或在分拆保单下指定第二受保人，但要以我们的接受和要求为准。

f. 退保价值

您可以选择全部或部分退保以获取保单的现金价值。对于部分退保，保险金额将相应减少，并受我们的条款与条件约束。未来应缴付的保费（如有）和收益将根据减额后的保险金额进行调整。一旦全额退保，您的保单将自动终止。

g. 期满收益

如果受保人在期满日（自原保单签发日算起 300个保单年度之后）仍健在，且您的保单有效，我们将在扣除您的保单下任何和所有应付予友邦的欠款后，向您支付：

(a) 保证现金价值；
(b) 您未退保的基本保单所附加的任何红利。

您的保单将在期满日自动终止。

样本

红利

您将会以复归红利和期末红利的形式收取红利。

a. 复归红利

复归红利是一种裁量性红利，我们将在每年按分红基金把红利计入您的保单内。

当说明性投资年回报率为6.00%时，复归红利率的说明如下：

保单年	复归红利率（年率）
所有年份	每1000美元保险金额5美元，复利率为2.1%

相比之下，假设说明性投资年回报率为4.25%，复归红利率将根据分红基金未来前景而下调。

在某一年宣派的复归红利（如有）可能不同于在购买这份保单时在保单说明书中或在之后引述的保单说明书中所说明的复归红利。

复归红利一旦宣派并计入您的保单，即为有保证收益，而不会受到后续年的利率修订的影响，但如果您退保，我们将仅支付部分的累积复归红利的退保价值。退还复归红利换取现金价值将对应支付的期末红利（如有）产生负面影响。

b. 期末红利

期末红利为非保证裁量性红利，可在索赔、期满或退保时支付。期末红利是非保证收益的重要组成部分（如附加说明书所示），期末红利的调整可能对收益给付产生重大影响。

请参阅保单说明书，了解您在说明性投资年回报率分别为6.00%和4.25%可获得的红利（包括复归红利和期末红利）。这两个利率仅用于说明目的，并不代表分红基金投资业绩的上限和下限。

说明性投资回报率是假定投资期限内的平均投资回报率。考虑到随着时间的推移，投资组合向高风险资产分配的转变。

说明性投资回报率为非保证利率。实际的投资回报率将取决于分红基金赚取的利息回报率。以上示例所采用的红利率为非保证利率，所支付的实际收益将根据分红基金未来的表现而更动。在某些情况下，非保证收益可能为零。

无论分红基金未来的表现如何，已计入您的保单的所有保证收益（包括红利）都将提供给您。

未来红利（包括复归红利和期末红利）为非保证收益，并根据分红基金进行调整。这包括过去、现有和预期的未来投资回报及其它表现因素。特别是投资回报可能不稳定，我们可能会不时变更红利。因此，特定年度的实际红利可能与之前的预测或说明不同。在投资回报大幅下降的情况下，我们会大幅减少红利。相反，在投资回报大幅增加时，我们会将红利增加到高于购买保单时最初预期的红利。

若中文版和英文版之间出现任何具争议性的差异，一切将以英文版为准。

复归红利和期末红利通常每年审查一次，但这些红利可随时更改，而且在经济条件和其它相关因素发生变化时，更改的频率可超过每年一次。与先前宣派的红利相比，红利数额的变化没有上限。

我们将会在经董事会批准，同时考虑委任的精算师的书面建议后确定宣派红利。

4. 不受保例外

在某些情况下，我们将不会支付任何收益。保单合同中将会列明这些不受保情况。这份保险计划的不受保情况，包括但不限于以下的情况。我们建议您仔细阅读保单合同中的不受保例外清单。

身故赔偿

如果受保人在保单签发日或复效日（如适用）起一年内（以较后者为准）自杀，我们的赔偿责任仅限于无息退还您的基本保单已缴付的保费。

5. 资产投资

在分红基金中的分红保单的保费将投资在各种资产，并反映出以下投资目标：

(a) 确保分红基金的财务健全，能够随时满足调节基金的偿付能力要求；
(b) 实现的投资回报足以应付担保责任；
(c) 能够在合理水平宣派红利。

分红基金由以下公司管理：

友邦投资管理有限公司
新加坡罗敏申路1号友邦大厦#08-00，邮编048542

截至2022年12月31日的现有投资组合和目标投资组合如下：

资产类别	目标投资组合	现有投资组合
债券	25% - 100%	不适用**
风险资产*	0% - 75%	不适用**
总计	100%	不适用**

**包括上市的普通股、私募股权投资、另类投资、投资在基金及房地产。*
*** 没有过往的表现*

我们将管理投资组合，随时间推移和外部市场条件的变化调整投资组合。风险资产的比例预计会随时间而增加，以便在不影响保证收益的情况下优化投资回报。

上述披露的目标资产组合将影响我们可能为这份保险计划宣派的红利。风险资产的回报通常比债券更不稳定，因此，风险资产分配越多，对红利的审查就越频繁。根据我们的投资政策，我们可能会利用衍生工具来管理投资风险，并在资产与负债之间进行配比。

样本

投资回报率

分红基金过往的投资回报率（仅扣除投资费用后）如下表所示。分红基金可分为不同的子类别；下图所示为本保单所属的子类别或产品类别的投资回报。

	2020	2021	2022	过去3年的平均值	过去5年的平均值	过去10年的平均值
投资回报	不适用**	不适用**	不适用**	不适用**	不适用**	不适用**

** 没有过往的表现

请注意，过往表现并不一定预示未来表现。

总费用率

总费用率是分红基金对分红基金资产所发生的总费用的比例。这些费用包括投资、管理、分配、税收及其它费用。

分红基金的预期支出水平已被允许支付保单的保费，而非您的额外费用。如果实际支出水平与预期支出水平差异很大，则可能会影响您可能获得的非保证收益。

分红基金过去的总费用率如下表所示。

	2020	2021	2022	过去3年的平均值	过去5年的平均值	过去10年的平均值
总费用率^	1.5%	1.4%	1.2%	1.4%	1.5%	1.6%

^整个分红基金的总费用率。

请注意，过往的费用率并不一定预示将来可能产生的实际费用。

6. 影响红利水平的风险类型

影响分红基金的表现的主要因素是投资回报率、死亡率和发病率、保单失效和退保、商业风险（包括但不限于产品的设计、销售和营销手法，以及人口结构的变化）和分红基金的整体费用。

我们在确定分红水平时将考虑分红基金目前的表现及未来前景。

样本

7. 分担风险

投资风险是由同一个组或一类产品范围内的所有保单分担。投资风险包括股票的外汇风险。影响分红基金价值的其它主要风险，包括主要由分红基金的所有保单共同分担的死亡率、发病率、保单失效及退保、费用及经营风险。

在确定可支付的红利水平时，可用来支持这份分红保单所属的一组或一类产品的资产，累积缴纳的保费和投资收益产生的，扣除归因于一组保单的支付（如身故收益、遗属抚恤金、退保收益、派发给股东的股息（如有）、税收及开支）。

8. 稳定红利

为了给保单持有人提供稳定的回报的元素，我们会稳定红利和分红的利率。这表示，在表现不错的一年，并非所有的利润都会作为红利派发给保单持有人，而是将这些利润用来提高保单持有人在表现差的一年的回报。稳定的长期成本的目的是要在跨代保单持有人之中保持中立。

复归红利和期末红利通常每年审查一次，但这些红利可随时更改，而且在经济条件和其它相关因素发生变化时，更改的频率可超过每年一次。与先前宣派的红利相比，红利数额的变化没有上限。

这是一份新推出的产品。本产品未宣派任何红利。因此，没有过往经验可供参考。

请注意，过往的表现并不一定预示未来表现。

9. 费用及收费

这份保险计划分担分红基金的费用。这表示这份保险计划产生的任何费用可以计入保单内，包括：

- 从分红保单获得的佣金；
- 获取新的分红业务的费用（如承保和发行费用）；
- 保持分红业务的费用（如保费收取、发放重建报表、管理系统的维护、财务和法定报告）；
- 投资费用；
- 税收费用；
- 一般管理与管理费用的合理公平比例；
- 赔偿支出（如死亡率/发病率、退保）；
- 适当地归于分红基金的其它任何费用及收费。

除了佣金，所有的费用将根据前述的“分担风险”由支持保单的资产分担及收取。佣金的实际金额将计入各个保单内。所有费用及收费已包括在保费计算中，并不会另行向您收取。

10. 调整保费率

保费率是有保证的。

样本

11. 提前退保效应

如果您打算提前退保，不妨参考保单说明书中说明您可收取的退保价值。

购买寿险保单是一项长期的承诺。提前终止保单通常会让您付出高额的代价，并且解约的退保价值（如有）可能为零或少于已缴付的保费总额。在终止保单或转换新保单之前，应仔细考虑不利因素。新保单的保费可能更高或保费相同但实际收益较少。

12. 表现的最新资料

您将会收到包含以下各项的常年表现更新资料：

- 分红保单的年度报表中列出您在保单周年日起两个月内的期满/退保的说明性收益；
- 分红基金的表现和前景的分红基金评论通常会在每年七月作出。

13. 利益冲突

我们发出的这份保单与其它保单，或者这份保单的分红基金与其它保单的其它基金或我们管理的其它基金之间可能不时产生潜在的利益冲突。在这种情况下，我们会公平地对待我们所发出的所有保单和我们管理的各项基金，平衡这份保单与有关基金的收益。

14. 相关方交易

友邦保险分红基金的经理——友邦保险投资管理私人有限公司是新加坡友邦的相关方。我们将确保以公正和公平的方式作出和进行所有相关方交易。

至于被认为是材料外包的关联交易，新加坡友邦将遵守其外包指引要求，除其它外，交易的条款会被记录，有关业务连续性管理、监测和控制、审计和检查的风险以及执行标准均有明确规定。

15. 免费审阅期

购买人寿保险后，从您收到保单文件起，您将会有至少十四天的时间来仔细查看保单文件。在这段期间内，如果您选择取消保单，保险公司将退还您已缴付的保费，扣除保险公司支付的任何医疗费用及其它费用（如医疗检查和医疗报告）。

如果您选择保单的电子副本，十四天的免费审阅期将从您收到我们通知您保单合同文件可在我们的客户门户网站（My AIA SG）上查看的短信或电子邮件通知时开始。

如果保单文件是以邮寄方式交给您，十四天的免费审阅期将于保单邮寄的第七天开始。

如果保单是由专人交付给您的，十四天的免费审阅期将从保单交给邮政/快递公司或您的保险代理之日起七天开始。

样本

若中文版和英文版之间出现任何具争议性的差异，一切将以英文版为准。

重要附注：
本保险计划由新加坡友邦保险公司承保。所有投保申请须经由我们承保及接受，但提交申请及缴付保费并不构成亦不应被解释为我们接受投保。我们有权在任何时候，或以任何理由撤回保单或拒绝您的申请而无须另行通知。

本产品简介不构成保单合同的一部分。它仅用于简单说明适用于本保险计划的产品特性的额外保障，并非详尽无遗。本产品简介的内容可能会不同于最终发出的保单条款。请参阅正式保单合同中的所有条款与条件，包括收益赔偿的免責条款。我们建议您仔细阅读保单合同的内容。为免有任何疑问，保单合同中的准确条件条款对合同每方具有约束力。

样本